

Sleidinge I.195.

1. un dundərs nə stækfø.lø zin zen zə sXəuw
2. mæ.e vri.nt - æ.z dø blum: gø.e gitn
3. te.ewo.rdəX spɪ.əzə mœr nəmɪ.er me maʃɪn
4. spałn æs la.stəX - of : æ.e la.stəX wiərk
5. up da sXe.p kre.en zə bəsXiemel bry.ət
6. dntæmərmən e. nə splæ.ntrə i zə.e vi.ərə
7. dø sXl.eperə læktegə ze li.epm a.f
8. m di fabrikə - æ.ster nits tə zin
9. kumd i.r - of : kum i.r mæ krændekən
10. bu.es tapt ū.ns fi.r pñentn bi.r | pe.n.tſes |
11. bræjd ū.ns twi.e kilo kriçj | krikskəs |
12. sæ me.jaldərs Xeve.vn dræ. litərs wen œ.tXə-drū.njkn
13. e dri.egdægə nør mæi me nə ƙni.eple
14. kæ zæ.e kni.nj gæzin
15. ya.s(t)nɔ.vnt wo.r ni fe.lø nimir gæv.i.rt
16. kbæ.m blæ..ø dak mejaldər ni me.(g)e.we.stən æ.
17. kən ætəkriek ni gæwe.st sielø mu.ətən
18. dndi.n ditcər a.fkū.mt
19. ku.be - ku.bənæ.tø - ku.bəjɔ.ərə
20. en matse - sXəuw - wæ..ø en mes (lager, + hooi-meersch) - ty.eferæ.zbryøt - ñm we.ərə - nə pœ.j - nə zu.mərvø.le
21. dī. kærl de.i Xyel dø wərlt fæ.Xtn
22. ksal o wa pæ.erlkəs Xe.n
23. ə.lā.nt - du fe.l a.e sXe.bn a.fbre.ƙn
24. en e. fazale.vnəki.er em be.tø ga.t
25. ge.f mæ.twi.e bri.e sti.en - bri.ərə - dø briestə
26. da stā.mbe.ld ø sto.ətər nimir
27. dī. v̄int e. ø le.vnø gælk nə gry.ətø i.ərə | dī. kæ.rle |
28. ly.sefə.er(t) en æ.z ūn dne.mel nî: ble.vn
29. dø sXo.tljū.enz æ me.tø mi.əstər nør dø zi.e we.st
30. kanəki.ək tø ni ku.m: iør dak Xeri.e bænø
31. dø bi.əstn drøjkø gæ.ərnø le.zeme.l
32. ə kani Xø wiərkø en e. ñ zière ke.lø
33. ste.k nəkir nə ste.l m dī.m bæ.smø
34. ni.e - metø ke.gøls ñ wortər nimir gæspe.lt
35. e. la. kæ.jø. al twi.kiøs Xero.pm
36. di pæ.er en æ.s ni ræ.pø - tøret nu. nə wi.ətø kærn m
37. zø ze. wi.eX nør tstiøk (bepaalde akker) - of : dna.ķørø
38. zø æm iest saj gæ.øld - of : se.əm bu.l - æ.lpn opmø.økn
39. i zalt no.y ni fæ.rø bræ.en
40. zæs tnæ..lfan ø.r mæ..lkwøt
41. dø veint mu se wæ.f bæsXl.ərmən (zeldz.) - of : fy.ər ze wæ.f sXl.ərmən
42. ien dø sXæ..ldø zwæ.mn da.d æ.s Xəvə.erløk
43. əjæ.s fæmt (= nw. „vent“) umdat ə sti.erk æs - of : umdat nə sti.erkn æs
44. wæ.ldør mu.mø dø tæ..lfan æ.n - æ..ø gældər dø ræ.ste
45. æ..lp nəkir da bæ.d upæ.fn
46. ūnzø mæ.tsø - æ.sy. væ.t u.f ø vrerknø
47. zø sprɪ..en umtfy.erst fy.ər ø wæ.dri..ø
48. dmbyəmkwø.ķørø zaltmbyøm ū.əntn
49. dutø vœ..stø r.əst nəkir tu.
50. tøbegfønd al tø klæ..pm vy.ər dø vru.Xmæ.sø - dy..øXmæ.sø - tlu.f (weekd.) - dø væ.sprø (zond.)
51. ñn spri.e - pœ.əræ.k - vərspræ.en - mæs o..pm bri.en - ñn styø bri.en - o..pæsprø grø mæ.øn
52. dø səldø.ətø æn - of : sæn - da wæ.f - of : fræ..mæ.nz - of : ñ vra. - ør u.er a.fXøsnø.e
53. zø vuədər e.jæm zæ.s jø.ər lā..jk lø.ətønor tsXø..lø gø.en
54. kæt æ..m a.fXørø fa zy. lu.ətø lā..stwø.øter tø gø.en
55. vu.əlø ve.əezn ñ zj.jir ni fe.lø
56. s.ərøne putn øn zəni fe.lø wæ..ørt
57. dø pø.əlø sto ūn dne.ørt
58. imu.ərt æ..st nu.X tø ka.wt um tø kø.ətsøn (kinderspel met ctc. bal)
59. di kæ.əsø ge.fe.lø klo.ərt e.
60. s trøk an tpæ.ørt sæ.e stæ.ørt - of : sø stæ.ørt
61. m dnta..øt ka.mdø gældør ir a.lø jø.ərnør dø ki.rømæ.sø
62. dø pu.ətør ze.i da ū.nzi.er vølmø.økt æ.s
63. gæ za.X mæ wæ.l mør gæn spro..køte.e - of : sprø.køte.e mæ..ni
64. dø zwu.əlmsø.øln gø we.røku.m:
65. go.rø vandø.ø ni (Xø) kø.ərtø
66. e.tn zø zæ.ldør yøk Xø.ərø ku..is
67. zø.ə mætø.r æ.s kaput - ø lig i slavænt (ook voor oneenigheid tusschen personen) - ø slo. flampø - i sto.ə ferstæ..lt (wagon in slijk bv.)
68. te. nø wuermøn da.Xøwe.st mør tæ nø za.Xtn o..vnt seæle
69. da jū.əntø ly.eplæ.tsø(buørevuts)
70. tæ: øm bu.st iøn dø ka.nø
71. kwældægø - of : ksu wi.ən datø faktør nøm bri.f bru.Xt | nog 1 familie heet : bo..tſes |
72. kæ pæ.n ø..møn æ..rø
73. ka me gin mæ..insn umøgøm dm twi..øz m dø zak sən
74. a.Xtø tsXu.f læ..ømø tpæerd m dø nî: kæ..rø
75. kæ øm betø kæ..rs fa vy.ər dnunø - of : dnun a.l
76. dø zønø van dø kønjk e. yøk səldø.ət Xøwe.st | suldø.ətø |
77. we.tø gi.e wø..øn di bu..øns mæ..økt
78. di ry.ezn æ la..ø of : gry.ətø dyørns
79. kXøly.evør grø wo.rtø van - of : kæ gelyøvør nit fan of : da.kør nit fa. øj gelyøvø
80. tkø..øndøkø wa.z dyøt ir dø..nøzøt ku.stn dy.epm
81. zøn yørn en zøn y..ø ly.epm
82. ør du.Xterkøn æ.s me.jø mændøkø nør dnbø.s brø..mbe.zø gøen træ.kn
83. tæ: ø spært øeti li..ørø
84. ø zæt.øgø zøj ke.l o..pmø
85. tfu..lk ø zu.Xt nijā..ndørs uf Xæ..ldø ø gutø
86. œ..ldørø mū..nd ø..z dry..ø van dndø.ørt
87. dī. wæ.X lyøp sXø..f - tæ..z u.m aldø.ørø
88. kæ. øn tru.mølkø gøku.Xt fy.ər dø klæ..m | ku.Xtø = ik kocht |
89. dø grøtnbu.k æ..z dy..øt fan øj kæ..st ūn tø sli..økn
90. zø litøø was kæ..rd øj gu.t
91. ien dø sXø.. æ..zd bæ..st

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is slæ-ne. De inwoners heeten de slæ-nsXe. Een spotnaam is slæ-nsXen taatsaspgn (kernemelk met aardappels en zurkje gegeten met zwart brood).

Aantal inwoners op 31-12-30 : 5 537

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : **miträem** - **vulkens'wē:** (off. : Volpenswege) - **də.ezdū.ŋk** (gewone naam voor **miträem** ; deze laatste wordt enkel gebruikt ter gelegenheid van de kermis) - **də wiətə mu:r - lāŋgən'dam** - **rəkskən** (slechts gedeeltel. Sleidinge) - **tsr.ələ** (off. : Singel) - **tswu.əntʃə** - **də 'we.(x)sχə** (off. Weegsche) - **tfæ.ɻ'tuk**. De afgelegen wijken spreken platter dan 't centrum ; bv. **tfæl'tuk** zegt **te.lək - təmstərt - vrə̃ndaχ - vyərtəχ - vyərti.n**, centrum **vruχ - tū.ŋkərt - vræ.idəχ - tfi.ərtəχ - viərti.nə** (vroeg, 't deemstert, Vrijdag, veertig, veertien) ; de wijk **tsr.ələ** spreekt een weinig naar 't Lembeeksch toe ; bv. **blan - tr.əs**, centrum : **bla.w - tæ.s**. Twee of drie huis gezinnen spreken Fransch ; intellectueelen beginnen een meer gezuiverd dialect te gebruiken.

De bevolking bestaat overwegend uit landbouwers, maar bevat ook wel een duizendtal arbeiders, die vooral in de lokale weverijen, zagerijen en bloemisterijen werken ; een honderdtal gaan dagelijks naar Gent en omstreken.

Zegslieden. 1. Van Lauwe Prosper ; 35 j. ; hier geboren ; bediende ; heeft steeds hier verbleven ; V. en M. beiden van hier ; spreekt gewoonlijk dialect.

2. Vandaele Armand ; 27 j. ; hier geboren ; hier onderwijzer ; heeft steeds hier verbleven ; V. van hier, M. van Semmerzake ; spreekt gewoonlijk gezuiverd dialect.

3. Mortier René ; 30 j. ; geboren te Evergem maar van zijn 5^e j. af steeds hier gewoond ; V.van Waarschoot ; M. van Evergem ; bloemist ; spreekt, ook naar 't gevoelen van de andere zegslieden, onvermengd Sleidingsch.